



Procès-verbal de l'assemblée des délégués de Volailles de race Suisse

Samedi, 10 juin 2017, 14.00 heures

Grande salle Paroiscentre, 2400 Le Locle

Ordre du jour

1. Salutations
2. Election des scrutateurs
3. Constatation des présences
4. Procès-verbal de l'AD du 11 juin 2016
5. Rapport annuel du président
6. Affaires financières
 - a) Comptes annuels 2016 et rapport de révision
 - b) Compléments au budget 2017
 - c) Budget 2018
 - d) Cotisation annuelle des membres et indemnités du comité
 - e) Subventions aux clubs de race
 - f) Crédit du comité
7. Elections
 - a) Office de révision
8. Propositions
9. Expositions
 - a) Nationale 2018 à Fribourg
 - b) Journée nationale de la volaille BEA Berne 5/6 mai 2018
 - c) Expositions de coqs
 - d) Nationale 2020 à Winterthour
 - e) Exposition EE 9– 11 novembre 2018 à Herning
 - f) 10e Championnat suisse de la jeunesse 16-20 janvier 2019 à Lenzbourg
10. Honorariat
11. Communications
12. Divers

1. Salutations

Citation

« Le passé est passé, mais il a mis au monde le présent, et le présent, c'est les racines de l'avenir. Donc, dès maintenant vous construisez votre avenir en cherchant à améliorer le présent ».

Omraam Mikhaël Aïvanhov
Philosophe bulgare

2017, 125 années d'élevage de volailles de race en Suisse.

Grâce à nos amis Hans Zürcher et Michel Bovet, une Chronique très détaillée a vu le jour. Durant cette histoire longue de 125 ans, il y a eu des hauts et des bas, de nombreuses difficultés et de nombreux challenges que nos prédécesseurs ont dû surmonter et maîtriser pour que l'élevage des volailles de race existe encore aujourd'hui et demeure actuel.

Aujourd'hui, nous avons aussi nos problèmes et nos défis. JM Tièche pense à la grippe aviaire et aux mesures qu'elle a entraînées. Une attente importante des éleveurs est que les autorités politiques écoutent leurs souhaits dans le futur également, afin que les critiqueurs en matière de chant des coqs et d'émissions d'odeurs se montrent plus tolérants et compréhensifs vis-à-vis d'eux.

Malgré ces difficultés, nous avons la possibilité de pratiquer chez nous un magnifique hobby qui nous enseigne la vie avec ses joies et ses peines. Continuons comme nos prédécesseurs à relever tous ces défis et faisons en sorte que l'élevage des volailles de race soit encore présent dans 125 ans.

En ces termes, le président JM Tièche déclare ouverte l'assemblée des délégués 2017 au Locle et souhaite la bienvenue aux personnes présentes au nom du comité de Volailles de race Suisse.

Il souhaite une bienvenue toute particulière aux membres d'honneur de Volailles de race Suisse présents. Il salue spécialement la représentante du comité de Petits animaux Suisse, Iris Fankhauser, et Rita Schmidlin, de la Tierwelt.

Pour faciliter la traduction, le président prie les intervenants de s'exprimer également en langue écrite ! Il souhaite que toutes les discussions sur les affaires se fassent objectivement et correctement.

Excuses

Pour l'assemblée des délégués de ce jour, différentes excuses ont été adressées au comité. En leur nom, il mentionne Fabian Schenkel, rédacteur avicole, en vacances à l'étranger avec sa famille. Le compte-rendu de ce jour se fera en entente entre Rita Schmidlin et Michel Bovet. Il remercie d'ores et déjà ces deux personnes de leur compte-rendu. F. Schenkel a prévu que l'article de cette année paraisse plus rapidement dans la Tierwelt.

Plusieurs excuses ont été reçues par le comité pour l'assemblée de ce jour.

Les noms de tous les excusés peuvent être lus dans le procès-verbal de l'AD qui sera publié sur Internet.

Excuses

Fabian Schenkel,

Jürg Oberger de la Maison Biomill

Membres d'honneur :

Reto Oesch
Hansrudolf Bigler
Robert Knechtli
Jakob Weder
Markus Fuchs
Margrit Zürcher
Anton Meier
Manuel Strasser

Fédérations cantonales :

Fédération cantonale de Schaffhouse Peter Römer

Sections :

Division avicole de la VOK Aarau/Entfelden

Hans Kocher	Préposé avicole OV Wangen
KGZV Biberist	Président Anton Borner
OV Balzers et LOV	Hermann Egger

Clubs de race :

Wyandotte Club CH Regula Imstepf

Association des juges avicoles

Heinz Wittwer

Un chaleureux merci à Michel Bovet pour la traduction simultanée de l'assemblée des délégués de ce jour.

Avant d'aborder les affaires de cette assemblée des délégués, une pensée va à tous ceux que la maladie ou un autre problème empêche de participer à l'assemblée. Le président leur souhaite une prompte et complète guérison.

Honneur aux défunts

Durant l'exercice dernier aussi, de nombreux collègues nous ont quittés pour toujours.

A la mémoire de tous ceux qui ont quitté cette terre pour toujours l'an dernier, l'assemblée rend hommage aux membres d'honneur décédés, Otto Schertenleib, de Wiler bei Utzendorf et Robert Mosimann de Worb. Le président prie les participants d'avoir une pensée pour les personnes décédées et de se lever quelques instants. Merci !

L'envoi des documents pour l'AD s'est fait dans les délais prévus, le 20 mai 2017, par la Centrale de Petits animaux Suisse à Zofingue. Les organisations qui n'avaient reçu aucune invitation au 26 mai ont été invitées à prendre contact avec la secrétaire.

Les cartes de vote ont été envoyées à toutes les organisations qui ont annoncé des membres dans la statistique de la division volailles.

Dans les sections où le poste de préposé avicole est annoncé vacant, les cartes de vote ont été envoyées à l'adresse du président.

De même, l'ordre du jour de l'assemblée d'aujourd'hui a paru dans la partie réservée aux éleveurs de petits animaux de la Tierwelt, en allemand et en français, et il pouvait être téléchargé sur le site Internet de la fédération. L'envoi des documents a également été annoncé dans les deux médias précités.

JM Tièche salue la délégation officielle de Petits animaux Suisse, Markus Vogel président de Petits animaux Suisse, Stéphane Monnet, président de la SCNACC et Gilles Python président du CO de Petits animaux Fribourg 2018.

JM Tièche passe la parole à M. Vogel, président de Petits animaux Suisse. Celui-ci apporte les salutations du comité et invite les délégués à l'assemblée de Petits animaux Suisse du lendemain. JM Tièche remercie pour les paroles et le soutien financier de Petits animaux Suisse.

Gilles Python, président du CO de l'exposition commune de Fribourg, informe par quelques chiffres et invite les éleveurs à participer à l'exposition.

2. Election des scrutateurs

Les personnes proposées, Ruedi Hofmann, Christian Berger, Ferdi Hufschmid et André Kocher sont élus scrutateurs sans opposition. Regula Hugentobler est élue cheffe du bureau de vote sans opposition également.

3. Constatation des présences

Sont présentes 98 personnes, dont 2 hôtes, 88 délégués avec 170 cartes de vote et 8 membres du comité. La majorité absolue est donc de 86.

4. Procès-verbal de l'AD 11 juin 2016

Le procès-verbal de l'assemblée des délégués du 11 juin 2016 à Weinfeldern a paru dans les « Verbandsnachrichten » N° 25 du 23 juin 2016 en allemand et dans le N° 26, en français, le 30 juin 2016.

Dans le délai de recours de 30 jours, aucune demande de modification n'est parvenue au

président. Le procès-verbal est donc considéré comme accepté.

JM Tièche remercie G. Maurer pour la rédaction du procès-verbal et M. Bovet pour sa traduction.

5. Rapport annuel du président

JM Tièche donne la parole à la vice-présidente G. Maurer. Le rapport annuel du président a été envoyé en allemand et en français, avec les documents pour l'assemblée des délégués, à toutes les organisations. Il a aussi été publié dans les deux langues dans les « Verbandsnachrichten » de la Tierwelt et pouvait être lu sur le site Internet de Volailles de race Suisse. G. Maurer demande à l'assemblée s'il y a des demandes de complément justifiées ou des questions sur le rapport annuel. La parole n'est pas demandée. A l'unanimité et par acclamations, le rapport annuel est approuvé et JM Tièche est remercié de son travail.

6. Affaires financières

Avec P. Gütle, Volailles de race Suisse possède un spécialiste confirmé. Le président lui passe la parole pour les finances. Les comptes annuels sont présentés clairement. Ils bouclent avec une perte de CHF 1421.70. P. Gütle commente brièvement les principales dépenses. En raison de la grippe aviaire, l'Exposition nationale de Martigny a été annulée. Il en résulte une grosse dépense de CHF 78'796.40. Cette somme englobe le prix de l'exposition du Jubilé, les formalités d'inscription et le travail qui leur est lié, la soirée de solidarité, la répartition des juges, les frais de halle et les dépenses pour le CO. Il commente aussi la répartition des coûts pour les travaux de rénovation au bien immobilier de Zollikofen. Les rénovations n'ont été entreprises qu'en 2016, mais elles étaient budgétées en 2015. Pour toutes ces dépenses, aucune réserve n'a été dissoute. P. Gütle tient à souligner la bonne situation financière de Volailles de race Suisse. Il remercie Petits animaux Suisse et le Zofinger Tagblatt pour les rendements de la Tierwelt, Biomill SA pour le sponsoring, les fédérations cantonales et les clubs suisses de race pour les cotisations de leurs membres. Il demande à l'assemblée si des questions se posent et nécessitent un éclaircissement. La parole n'est pas demandée.

JM Tièche lit le rapport de révision. Le 22 avril, les comptes ont été vérifiés. Les réviseurs Gilles Python et Michael Picard ont contrôlé les comptes sur la base des justificatifs présentés et par sondages. La comptabilité est tenue selon les règles et les écritures correspondent aux justificatifs. La situation de fortune de Volailles de race Suisse correspond à la réalité.

JM Tièche fait voter sur les comptes et le rapport de révision.

Décision : Les comptes annuels 2016 confirmés exacts et le rapport de révision avec décharge au caissier sont adoptés sans opposition. P. Gütle remercie de la confiance témoignée.

Compléments au budget 2017

Les rendements de la Tierwelt vont de nouveau diminuer. CHF 40'000.- ont déjà été versés comme avance aux organisateurs de l'exposition Petits animaux 2018. Les coûts de la manifestation du Jubilé à Soleure et la Chronique « 125 ans d'élevage de volailles de race en Suisse » sont comptabilisés avec les réserves.

Décision : Les compléments au budget 2017 sont approuvés sans opposition.

Budget 2018

Les recettes de la Tierwelt vont continuer à baisser. Pour l'exposition commune 2018 à Fribourg, CHF 20'000.- ont été budgétés par précaution. CHF 40'000.- ont déjà été versés en 2017. La Journée des éleveurs et des préposés 2018 se fera sous la forme d'un voyage de plusieurs jours en France. Pour cela, CHF 20'000.- ont été budgétés.

Décision : Le budget 2018 est accepté sans opposition.

a) Cotisation annuelle des membres et indemnités du comité

Depuis 2003, les indemnités du comité sont restées les mêmes. Le comité propose de conserver le montant de CHF 20'000.-, tout comme la cotisation de membre de CHF 1.-, l'indemnité de réunion de CHF 280.- repas compris, l'indemnité d'un demi-jour de CHF 140.- repas compris, l'indemnité de délégation de CHF 150.-, l'indemnité kilométrique de 60 centimes.

Décision : Sans opposition, la cotisation annuelle et les indemnités du comité sont acceptées.

b) Subventions aux clubs de race

Montant de base CHF 300.-, les CHF 300.- suivants peuvent être demandés par écrit au caissier de Volailles de race Suisse après l'AD, si les clubs ont participé cette année à la CPP et à l'AD. En 2017, la JEP a été supprimée au profit de la fête du Jubilé. Pour les expositions de club qui ont lieu dans le cadre de la Nationale des volailles, ou qui sont organisées de façon indépendante dans les années intermédiaires, une indemnité de CHF 2.-par sujet est versée sur demande du club.

Décision: La subvention aux clubs de race est adoptée sans opposition.

Crédits du comité

Les crédits du comité de CHF 7'500.- et de CHF 25'000.- par an au maximum , sont approuvés sans opposition.

JM Tièche remercie Peter Gütle de sa gestion prévoyante des finances de Volailles de race Suisse et les réviseurs Gilles Python et Michael Picard pour la vérification des comptes.

7. Elections

a) Office de révision

Gilles Python et Michael Picard se mettent à disposition pour une année supplémentaire en tant que réviseurs des comptes.

Décision : G. Python et M. Picard sont élus réviseurs pour l'exercice 2017 sans opposition.

8. Propositions

Les propositions à l'assemblée des délégués doivent parvenir par écrit au président, jusqu'au 31.12. de l'année précédente, avec une justification. Du côté des membres, le président a reçu

une proposition avant le 31 décembre 2016. Elle figure au point 10 de l'ordre du jour de l'assemblée d'aujourd'hui. Du côté du comité, il n'y a pas de proposition.

9. Expositions

JM Tièche passe la parole à M. Wyss et HU Zahnd.

a) Nationale 2018 à Fribourg

M. Wyss, en tant que vice-président du CO de l'Exposition commune de petits animaux à Fribourg, en fait la promotion. Il oriente sur le programme des activités dès le 26 décembre 2017 jusqu'au 8 janvier 2018, le plan des halles, les travaux préparatoires, les participants des différentes divisions et des associations spécialisées, le concours des boilles à lait et la soirée des éleveurs.

Volailles de race Suisse organise une exposition de couples.

Règlement d'exposition : HU Zahnd informe que chaque exposant recevra une médaille d'or comme prix-souvenir. Il parcourt le règlement article par article et donne la possibilité aux délégués de prendre position ou de poser des questions. Aucun article ne suscite une intervention. HU Zahnd fait voter le règlement d'exposition.

Décision : Le règlement d'exposition de Fribourg 2018 est adopté sans opposition.

b) Journée nationale de la volaille BEA Berne 5/6 mai 2018

2 représentants de clubs de race font partie du CO. On recherche encore 2 personnes. U. Weiss demande combien a été budgété. P. Gütle répond qu'aucune somme n'a été inscrite au budget, mais que Volailles de race Suisse paiera. Les dépenses seront moins élevées qu'en 2015, car du matériel est à disposition depuis la dernière fois.

R. Hugentobler demande jusqu'à quand les clubs doivent s'annoncer -> aussi vite que possible.

c) Expositions de coqs

HU Zahnd informe que Petits animaux Frauenfeld aimerait de nouveau organiser une Exposition suisse des coqs, durant le week-end des 1 et 2 décembre 2018, dans la halle de fête Rüegerholz à Frauenfeld. La halle est réservée. Hubert Schönenberger est président du CO. Un nouveau contrat basé sur le franchising sera préparé.

Décision: Sans opposition, l'Exposition des coqs 2018 est attribuée à Frauenfeld.

Le canton de Berne aimerait organiser l'Exposition des coqs suivante, en décembre 2021, à Interlaken, dans le canton de Berne.

Décision : Sans opposition, l'Exposition des coqs 2021 est attribuée au canton de Berne, à Interlaken.

d) Nationale 2020 à Winterthour

Le contrat sera signé à l'issue de l'assemblée. Urs Weiss préside le CO. Celui-ci est constitué.

On recherche des organisateurs pour 2022 et les années suivantes.

JM Tièche remercie HUZ de son grand engagement pour ces différentes expositions.

e) Exposition EE- 09 – 11 novembre 2018 à Herning, Danemark

U. Götz oriente l'assemblée sur la prochaine exposition EE. 25 Etats membres y prendront part. On attend un total de 30'000 sujets. Les sujets ne doivent pas avoir plus de 6 ans. La livraison se fera le 6 novembre. Volailles de race Suisse va organiser le transport et ira au Danemark d'une seule traite. En accord avec Willy Littau, président du CO, les sujets seront placés dans les boxes dès leur arrivée. Le CO mettra suffisamment d'aides à disposition.

f) 10ème Championnat suisse de la jeunesse 19 / 20 janvier 2019 à Lenzbourg

U. Götz informe sur le 10ème Championnat suisse de la jeunesse, en janvier 2019 à Lenzbourg. Le thème en sera « Plaisir animalier au pays des carottes ». JM Tièche remercie U. Götz de son travail.

10. Honorariat

Il est certain que les honneurs sont le moment le plus beau d'une assemblée des délégués. Aujourd'hui aussi, des éleveuses et des éleveurs vont être honorés pour leur engagement de longue durée en faveur de l'élevage des volailles de race.

H. Schönenberger et W. Gloor quittent la commission de formation ; ils sont remerciés et reçoivent un cadeau.

Pour la rédaction de la Chronique « 125 ans d'élevage de volailles de race en Suisse », Hans Zürcher est honoré par un cadeau. S'il avait su, en 2011, en donnant son accord, quel volume de travail cela représenterait, il n'aurait pas accepté ce mandat, Michel Bovet reçoit aussi un cadeau pour le travail de traduction de la Chronique.

Heinrich Imboden, de St-Niklaus, est distingué par la médaille du mérite.

Gabi Maurer, de Röthenbach i.E., est nommée au rang de membre d'honneur.

Suit la proposition de Petits animaux des Deux Bâle. Le vote consultatif de la CPP avait soutenu à une large majorité la proposition des Deux Bâle de nommer Martin Wyss président d'honneur. 21 années de comité, dont 12 comme président. Durant cette période, il a réalisé et changé beaucoup de choses avec le comité. Il mérite cette distinction.

Par une standing ovation, M. Wyss devient le nouveau président d'honneur.

11. Communications

Communications des membres du comité

B. Schoch, président de la commission de formation, informe sur le dernier cours de juges et le voyage de la JEP en France, l'an prochain. Lors de la réunion du comité du 9 juin, Jürg Vogel et Hanspeter Schürch ont été élus à la commission de formation et entrent immédiatement en fonction.

U. Lochmann remercie les responsables et les éleveurs qui ont annoncé leurs races et variétés de coloris. L'inventaire est terminé et remplacera la liste de 2015. Dès que la liste sera traduite, elle sera mise en ligne dans les deux langues sur le site Internet. Cet inventaire donne un bon aperçu des races et variétés de coloris qui sont élevées en Suisse. Il n'est pas exhaustif. Il indique quelles races sont menacées en Suisse. L'effectif des sujets annoncés est le suivant : 75 dindes, 74 pintades, 135 oies, 518 canards, 3974 poules de grande race, 5786 poules naines, 975 volailles d'ornement, 116 cailles. Ces dernières font leur entrée dans l'inventaire. Total :

11640 sujets. JM Tièche remercie Urs Lochmann de son travail.

Protection animale

A. Ehrismann oriente sur les prochaines réunions avec l'OSAV sur le thème de la grippe aviaire.

AD de Petits animaux Suisse du 11 juin 2017

Le comité se réjouit de voir de nombreux éleveurs de volailles intéressés participer à l'AD de Petits animaux Suisse.

12. Divers

W. Gafner se sent attaqué dans le procès-verbal de la réunion du comité du 18 janvier et demande des explications. B. Schoch prend position et indique que cette remarque dans le procès-verbal n'est pas une attaque personnelle, mais a trait plutôt à l'art et la manière dont l'article sur la grippe aviaire a été rédigé et publié dans la Tierwelt.

W. Gloor remercie pour le cadeau. Ceux qui n'ont pas encore retiré le prix d'exposition de Martigny peuvent le faire après l'assemblée. Il a reçu de nombreux livres et anciens numéros de la Tierwelt d'Otto Schertenleib qu'il offre contre quelque argent.

Heiri Fallegger souhaite d'autres autocollants publicitaires que celui avec les oeufs, il présente brièvement celui de son club comme variante. M. Wyss explique la décision du comité qui a abouti à celui des oeufs. Le comité prend acte de cette suggestion.

JM Tièche, informe les délégués sur la suite de la soirée.

Après l'assemblée, le prochain rendez-vous est à la salle DIXI. Pour chaque hôtel, il y a une navette. L'apéritif est offert par la commune du Locle et sera servi en plein air à 18.30 heures.

Le président demande à l'assemblée s'il y a des objections fondées contre la conduite des débats ou la manière dont se sont déroulés les votes et les élections. La parole n'est pas demandée.

Le président remercie ses collègues du comité de leur bonne collaboration et les délégués de leur participation à l'assemblée 2017 de Volailles de race Suisse. Au nom de tout le comité, il remercie chacun de son engagement dans les fédérations cantonales, les sections locales et les clubs spéciaux.

JM Tièche lève l'assemblée des délégués 2017.

Fin de l'AD 16.05 heures

Procès-verbal:

Gabi Maurer

Président:
Jean-Maurice Tièche
Trad. M. Bovet